

JAPAN

おおいた  
はたら  
で働こう!

Come work  
in OITA





お いた  
**ここが大分!**  
**ここからスタート!**



お いた  
**大分は**  
**暮らしやすい!**



お いた どうきょう おおさか やちん  
**大分は 東京や 大阪より 家賃が**  
 やす いえ ひろ しょくひ やす  
**安い! 家も 広い! 食費も 安くて、**  
 しょくざい しんせん  
**食材は 新鮮 です!!**



community  
**コミュニティ**  
**がある!**

お いた やちん  
**大分の 家賃は**  
 やく **約 1/2**

ともだち す  
**友達と 住んでいます。**

お いた はたら せんばい  
**大分で 働いている 先輩も**  
**たくさん います。 コミュニティも**  
**いろいろ あります。**

**WE LOVE**

お いた しょくじ  
**大分の 食事は**  
 とても **おいしい。**

グエン・ヴァン・フィさん  
しゅわん  
 ベトナム 出身

お いた しず  
**大分は 静かで**  
 お **落ちつきます。**

ド・ティ・クエンさん  
しゅあん  
 ベトナム 出身

はじ におん お いた  
**初めての 日本が 大分でした。**  
 みち わからない ときは まわりの  
 ひと 人が やさしく おしえて  
 くれました。

お いた りゅうがくせい  
**大分には 留学生も たくさん**  
 います。 母国の 食材を  
 買える 店も あるので、  
 りょうり 料理を する時 便利です。

HOKKAIDO

JAPAN

TOKYO



おおいた ひと しんせつ  
**大分の人は親切!**

おおいた りゅうがくせい がいこくじん  
大分には 留学生など 外国人が  
たくさん 暮らして います。  
がいこくじん な  
外国人にも 慣れて いるので  
みんな しんせつ  
みんな 親切です!

タマン・ブッディ・マヤさん  
ネパール出身

ラーメンが  
大好きです。

やす ひ おな  
休みの日は、同じ  
くに せんぱい  
国の先輩たちと  
いっしょ こうえん  
一緒に公園でスポーツを  
たの 楽しんで います。👍

バンドリ・スパスさん  
ネパール出身

すいぞくかん しぜんどうぶつこうえん  
水族館や 自然動物公園、  
テーマパークや おんせん など、  
あそ かんこう ばしょ  
遊んだり 観光 する 場所も  
たくさん あります! 👍

KARAAGE



しょくじ  
**食事がおいしい!**

TORITEN

てん  
とり天、からあげ  
すし  
お寿司、ラーメン  
てん  
天ぷら。

SUSHI

りょうり  
おいしい 料理が  
たくさん あります!

TEMPURA

うみ やま  
海も山もきれい!  
しぜん  
自然がいっぱい!  
おんせん  
温泉もいっぱい!

OITA

やす  
休みは  
クリケット  
やっています。

チャモドゥ・マドウシャンさん  
スリランカ出身

# Seasonal Events in OITA



さくら

桜



大分城址公園  
おおいた じょうしこうえん



城下町佐伯ひなめぐり  
じょうかまち さいき

おん せん  
温泉

別府八湯温泉まつり  
べつふ はつとう おんせん

Spring

はる  
春

大分七夕まつり・納涼花火大会  
おおいた たなばた のうりょう はなび たいかい



はな  
花  
火



Summer

なつ  
夏



まつり

日田祇園祭  
ひた ぎおん さい

ケベス祭り  
まつ



Autumn

あき  
秋



こう  
葉  
紅

うすき竹宵  
たけよい



宇佐市 福貴野の滝  
うさし ふきの たき

Winter

ふゆ  
冬

鶴見岳  
つるみだけ



ゆき  
雪



城島高原パーク  
きじまこうげん

## NEWS



がい こく じん

外国人

にも やさしい

あん しん

あん ぜん

おお いた

安心・安全な 大分

なかつし いぬまるじちかい  
中津市 犬丸自治会でちいき がいこくじん ぎのうじっしゅうせい  
地域の 外国人 技能実習生に  
まいしゅう こめ くば  
毎週 お米を 配る!いぬまるじちかい しんがた  
犬丸自治会 では 新型コロナウイルスの  
えいきょう せいかつ くる がいこくじん  
影響で 生活が 苦しくなった、外国人  
ぎのうじっしゅうせい たす  
技能実習生を 助ける ために

「いぬまる エール米 お米 1.5kg」を 毎週

むりょう くば ちいき  
無料で 配り ました。この 地域では、ぎのうじっしゅうせい こうじょう  
たくさんの 技能実習生が 工場  
はたら じちかい ちいき けいざい  
働いて います。自治会は、「地域の 経済を ささ ぎのうじっしゅうせい なに  
支えて くれる 技能実習生に、何か

して あげたい」と考え、この 取り組みを

はじめ ました。今では、技能実習生と

ちいき にほんじん いっしょ さんか  
地域の 日本人が 一緒に 参加 するこうりゅうかい ひら こくさいこうりゅう すず  
交流会も 開かれて、国際交流が 進んで

います。

さいきし  
佐伯市こくさい こうりゅう かい  
「よのうづ 国際 交流の 会」ぎのうじっしゅうせい  
から、技能実習生にぼうさい まも  
防災「お守り」を プレゼント。こくさいこうりゅう かい ちいき  
「よのうづ 国際交流の 会」では、地域で  
はたら がいこくじん ぎのうじっしゅうせい まも  
働く 外国人 技能実習生に「お守り」を

プレゼント しました。「お守り」には、

さいがい たいふう じしん とぎ に  
災害 (台風や 地震)の 時に 逃げるばしょ ちず じっしゅうせい なまえ  
場所の 地図や、実習生の 名前のよ かた かいしゃ なまえ はい  
読み方、会社の 名前が 入ってさいがい じこ とぎ じぶん  
います。災害や 事故の 時、自分のなまえ など、まわりの ひと つた  
名前などを、まわりの 人に 伝えて、たす やく  
助けて もらう ために、とても 役にた  
立ちます。

かいしゃめい かぶしきがいしゃ  
会社名：株式会社ワンチャー  
ぎょうしゅ こうりぎょう ゆしゅつにゆうぎょう  
業種：小売業、輸出入業  
ばしょ おおいたけん ぶんごたかだし  
場所：大分県 豊後高田市



レ トラン チェウ ウエン さん  
入社(にゅうしゃ) 3年目(ねんめ) ベトナム出身(しゅつしん)  
Status : 技術・人文知識・国際業務  
Engineer/Specialist in Humanities/  
International Services (ESI)

おおいた うつく  
**大分の 美しさを**  
せかい む  
**世界に向けて**  
はっしん  
**発信したい。**

ドライブが  
大好きです!



おおいた りゅうがく ととき せんぱい さそ internship  
大分に 留学して いた時、先輩から 誘われて、ワンチャーで インターンシップ  
を 始め ました。最初の 仕事は、クラウドファンディングの アニメーションを  
つく る こと でした。絵を 描いたり、デザインを する ことに 興味は  
ありましたが、本当に 私が 作って いいのかな、と 思いました。その 仕事  
では、たくさんの 人のおかげで 3500万円を 集める ことができ、自信に  
なりました。大学を 卒業して 社員に なり、今は 日本の 伝統工芸を  
取り入れた 時計の デザインを 担当して います。デザインの ために、日本の  
伝統工芸も 勉強 しました。私が 作った 時計が、たくさんの 人に 評価



される ように なりたいと 思っ ています。

にほん しゅうしょくかつどう ちが き つか  
日本での 就職活動は、ベトナムと 違って、スーツを 着たり、PCを 使わず  
りれきしょ か おもしろ けいけん にゅうしゃ  
ペンで 履歴書を書き など、面白い 経験 でした。入社 して からは、  
いえ かいしゃ でんしゃ じかん たいへん にほん  
家から 会社まで 電車で 1時間 かかる ことが 大変 でしたが、日本では  
それが 普通だと 知り ました。電車 の 中 で、仕事の 計画を 立てたり、  
ほん よ たの  
本を 読む ことも 楽しく なりました。



だいす にほん はたら まいにち せいちょう  
大好きな 日本で 働き ながら、毎日 成長 できる ことが、とても  
うれしいです。デザインの 仕事を通 して、日本や 大分の 美しさを  
せかい せんでん  
世界に 宣伝 したい です。



かいしゃめい かぶしきがいしゃ  
会社名：株式会社デンケン  
ぎょう じゆ せいぞうぎょう  
業 種：製造業  
ば しょ おおいたけん ゆふし  
場 所：大分県 由布市



金 旻秀(キム ミンス) さん  
入社(にゅうしゃ) 2年目(ねんめ) 韓国出身(かんこく)(しゅつしん)  
Status: 技術・人文知識・国際業務  
Engineer/Specialist in Humanities/  
International Services (ESI)

おおいた しよくじ  
大分は 食事が  
おいしい です!

き  
**やる気 があれば**  
かいしゃ いちいん  
**会社の 一員 として**  
ちから はっき  
**力を 発揮 できる!**



ぼこく かいしゃいん はたら にほん きょうみ  
母国では 会社員として 働いて いました。日本に 興味が あった ので、

さい とき しょうがくきんせいど りよう にほんぶんりだいがく りゅうがく  
32 歳の 時に 奨学金制度を 利用して 日本文理大学に 留学 しました。

きゅうじんじゅうほう だいがく み  
「デンケン」の 求人情報は 大学で 見つけ ました。

しぜん かんが かつた きょうかん おうぼ  
デンケンの「自然に やさしい」という 考え方に 共感して 応募しました。

さい りゅうがく しゅうしょくかつどう ふあん  
32 歳で 留学した ので 就職活動は 不安 でしたが デンケンの

たんとしや わたし き だいじょうぶ い  
担当者は 私に「やる気があるなら 大丈夫」と 言って くれました。

にゅうしゃ ねんめ じぶん しごと じっせき あ  
入社して まだ 2年目 ですが、いつか 自分の 仕事で 実績を 上げ、

かいしゃ こうけん しごと くらう じぶん にほん しゃかいじん  
会社に 貢献 したい です。仕事で 苦労 している ことは、日本の 社会人と

ことば づか めいし こうかん でんわ たいおう  
しての マナーと 言葉 違い です。名刺 交換や 電話 対応 など に

な み つ じかん  
慣れて いなかった ので、身に 付ける までに 時間が かかり ました。

とく むずか しごと つか ていぬい にほんご  
特に 難しい のは、仕事で 使う 丁寧な 日本語 です。

そんけいご けんじょうご ちが き つ  
尊敬語と 謙譲語の 違い にも、気を 付けて います。

おおいた す しぜん ひと しぜん おお けしき  
大分の 好きな ところは、自然と 人です。自然が多くて 景色が

すば ひと やさ あか がいこくじん にほんじん  
素晴らしく、人は みんな 優しく 明るいです。外国人も 日本人と

おな う い にほん く かんこくじん  
同じ ように 受け 入れて くれます。日本で 暮らして いる 韓国人として、

かんこく きょうみ にほんじん かんこく ひと  
韓国に 興味が ある 日本人と 韓国を つなぐ 人になり たい です。



かいしゃめい おおせきしよくひん かぶしがいいしゃ  
 会社名：大関食品 株式会社  
 ぎょうしゆ しよくりょうひん せいぞうぎょう  
 業種：食料品 製造業  
 ばしょ おおいたけん うさし  
 場所：大分県 宇佐市



グエン ティ シェム さん  
 入社(にゅうしゃ) 5年目(ねんめ) ベトナム出身(しゅつしん)  
 Status : 特定技能(とくていぎのう)  
 Specified Skilled Worker (SSW)

おおいた き ねんめ  
**大分に来て5年目。**  
 じっしゅうせい  
**実習生たちのリーダーに  
 なりました。**

やす かし  
 休みは お菓子  
 つく 作り しています



にほん せいひん すば にほんじん はたら すがた み べんきょう  
 日本 製品の 素晴らしい ところ や、日本人が 働く 姿を 見て 勉強 したい  
 と 思い、日本に 来る ことを 決め ました。 3年間、食品を つくる 工場で  
 ぎのうじっしゅう あと ざいりゅうしかく とくていぎのう か おな こうじょう  
 技能実習を した 後、在留資格を 「特定技能」に 変えて、同じ工場で  
 はたら 働いて います。 今は、技能実習生 たちの リーダーに なって、仕事を  
 おし 教える ことも あります。日本人と 一緒に 働ける ことや、仕事が 上手く  
 できる ように なった ことが、嬉しい です。



こうじょう りょう す よる まわ しず  
 工場 となりの 寮に 住んで いて、夜に になると 周りが とても 静か  
 おどろ りょうしん あ とときさび さび  
 驚き ました。ベトナムの 両親に 会いたくて、時々 寂しく なりますが、  
 わたし いもうと おな こうじょう はたら すこ あんしん  
 私の 妹が 同じ 工場で 働いて いる ので、少し 安心して います。  
 にほん ぶんか きょうみ す うた はな はな  
 日本の 文化 にも 興味が あります。好きな 歌は、花\*花の  
 「さよなら 大好きな 人」。いつか、京都の お寺にも 行って みたいです。  
 きゅうじつ ね ごご か もの で おお  
 休日は 10じごろまで 寝て、午後は 買い物に 出かける ことが 多い です。



りょうり す かし づく とくい  
 料理が 好きで、お菓子 作りも 得意です。

しょうらい ゆめ かえ にほんご せんせい  
 将来の 夢は、ベトナムに 帰って 日本語の 先生になる ことです。

つき かい ちか にほんご きょうしつ かよ  
 月に 2回、近くの コミュニティセンターの 日本語 教室に 通って、

にほんご べんきょう  
 日本語を 勉強 して います。

ゆめ がんば  
 夢を かなえる ために、頑張ります。



かいしゃめい かぶしがいいしゃ  
 会社名：株式会社ブライテック  
 ぎょう じゆ じぎょう  
 業種：システム事業  
 ば しょ おおいたけん おおいたし  
 場所：大分県 大分市



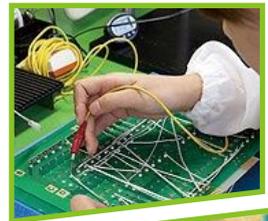
グエン ヴァン クアン さん  
 入社(にゅうしゃ) 3年目(ねんめ) ベトナム出身(しゅつしん)  
 Status : 技能実習(ぎのうじっしゅう)  
 Technical Intern Training (TIT)

おおいた せいちょう  
**大分で 成長し、**  
 しょうらい ゆめ  
**将来の 夢を**  
 じつげん  
**実現 させたい!**

うみ はじめて  
 海で つ  
 さかな 釣りました!



じりつ かいがい はたら けいけん おも  
 自立 するために、海外で 働く 経験を したい と思って いました。  
 ともだち にほん はたら はなし き わたし にほんご べんぎょう  
 友達が 日本で 働いている 話を 聞いて、私も 日本語を 勉強して  
 にほん き かいしゃ ずめん み はいせん  
 日本に 来ました。この 会社 では、図面を 見ながら 配線を つなげる  
 しごと せんもん ようご りかい こま  
 仕事を しています。はじめは、専門 用語を 理解 することや、細かい  
 さぎょう むずか せんばい しごと み おぼ  
 作業が 難しかったです。まわりの 先輩の 仕事を 見ながら 覚えて、  
 いま はいせん まんぞく  
 今は きれいに 配線をつくる ことができ、満足 しています。  
 べんぎょう まいにち にほんご にっき か かいしゃ ひと み  
 勉強のために、毎日 日本語で 日記を 書いて、会社の 人に見て  
 もらい ます。日本語の 会話が 上手く できない 時は、  
 にほん ことば まね つた 伝える こともあります。  
 す きめつ やいば にほん き おどろ  
 好きな アニメは「ONE PIECE」と「鬼滅の 刃」です。日本に 来て 驚いた  
 ことは たくさん あります。うみ はじ つ とき さかな おお  
 海で 初めて 釣りを した 時、魚が 大きくて  
 びっくり しました。日本 では、自転車に 1人 しか 乗れない ことや、  
 さい さけ の  
 20歳に なる まで お酒を 飲めない こと など、ベトナムと ルールが  
 ちが し かいしゃ せんばい おし  
 違う ことも 知りました。会社の 先輩が やさしく 教えて くれて、  
 りかい しょうらい ゆめ かえ かぞく いえ  
 理解 できました。将来の 夢は、ベトナムに 帰って 家族のために 家を  
 た 建てる ことです。その ために、いま しごと がんば せいちょう  
 今の 仕事を 頑張って 成長 しなければ  
 ぎのうじっしゅう あと はたら かんが  
 なりません。技能実習の 後も、ここで 働きたい と 考えて います。



かいしゃめい かいしゃがいしゃ  
会社名：株式会社テクノ  
ぎょう しょう ほうせいじぎょう  
業 種：縫製事業  
ば しょ おおいたけん くにごさきし  
場 所：大分県 国東市



エイ エイ アウン さん  
入社(にゅうしゃ) 5年目(ねんめ) ミャンマー出身(しゅっしん)  
Status : 技能実習(ぎのうじっしゅう)  
Technical Intern Training (TIT)

ふじさん  
富士山に  
行って きました!

じぶん ゆめ  
自分の 夢を

かなえる ために  
がんばりましょう!



はじめて 日本の 学生服を 見た時、民族衣装 だと思 いました。  
日本に 来る 前も、縫製の 仕事 を して いましたが、  
日本の 服は 布が 厚くて、作業も 細かい ので 少 じ 違 いました。  
と とも 丁寧な 作業が 必要 です。日本人の 先輩が 優しく 教えて  
くれて、今は 上手に できる ように なりました。  
日本に 来て びっくり した ことは、生 魚 を 食べる こと です。



ミャンマー では 食べない し、私は 今も 食べません。  
会社の 大型 バスで 買い物や 観光に 連れて 行って もらう のは 嬉しい  
です。今は 行く ことが できませんが、富士山や 鎌倉、  
東京 ディズニーランド などに 遊びに 行った こと も あります。



いつか、北海道 にも 行って みたい です。  
私たち 実習生は、会社の 寮で 一緒 に 生活 して います。ミャンマーの  
家族とは、毎日 インターネットで 電話 して います。「雪を見た」「浴衣を  
着た」「祭りに 行った」と 話を して、私の 写真を見せると、家族も 喜んで  
くれます。私の 夢は、ミャンマーで 美容院(ビューティーサロン)を つくる  
こと です。ミャンマーの 女性は おしゃれが 好きで 美容に 興味がある  
から、もっと きれいに してあげたい と思 います。



そのために、毎日 がんばって います。



おおいた せい かつ がい こく じん  
**大分で生活する外国人の  
 みなさんへ**

おおいたけん がいこくじん そうごうそうだん  
**大分県外国人総合相談センター**  
 / Oita Information & Support Center

しごと せい かつ こま しんぱい そうだん  
 仕事や生活で困ったこと、心配なこと、わからないことを相談できます。  
 そうだんりょう むりょう  
 相談料は無料です。

おおいたし たかさごまち ほん ごう そうごうぶんか ちか かい  
 address : 大分市 高砂町 2 番 33 号 iichiko 総合文化センター地下1階

Tel : 097-529-7119 Mail : oisc@emo.or.jp

うけつけじかん げつようび とうよび ごぜん じ ごご じ にちようび しゅくじつ ねんまつねんし そうごうぶんか きゅうかんび のぞ  
 受付時間 : 月曜日から土曜日 午前 10 時～午後 5 時 (日曜日、祝 日、年末年始、iichiko 総合文化センター休館日を除く)

そうだん ことば にほんご、えいご、ちゅうごくご、かんこくご、ご ご ご  
 相談できる言葉 : 日本語、英語、中国語、韓国語、ベトナム語、ネパール語、インドネシア語、タイ語など

HP : <https://www.oitaplaza.jp/>



ぼうさい  
**おおいた防災アプリ / Oita Disaster Prevention app**

さいがい たいふう じしん ととき つか げんご じょうほう  
 災害 (台風や地震など) の時は、このアプリを使って15言語で情報を  
 み  
 見ることができます。

むりょう  
 無料です。

App Store

Google Play

DOWNLOAD



りゅうがくせい  
**おおいた留学生ビジネスセンター / Oita International Students Business Center**

りゅうがくせい きぎょう しゅうしょく しゅうしょくせつめいかい じっし  
 留学生の起業と就職をサポートします。就職 説明会やセミナーも実施しています。  
 まいつき かい せんもんか ざいりゅうしかく そうだん  
 毎月1回、専門家に在留資格の相談もできます。

べっぶし きょうまち かい  
 address : 別府市 京町11-8 APU PLAZA OITA 2階

Tel : 0977-75-8067

かようび とうよび ごぜん じ ごご じ  
 火曜日から土曜日 午前 10 時～午後 8 時

HP : <https://oibc.jp/>





おおいたけん しょうこう かんこう ろうどう ぶ さんぎょうじんざい せいさくか  
**大分県 商工観光労働部 産業人材政策課** TEL:097-506-3335  
 れいわ ねんどはつごう れいわ ねんど かめいへんごう  
 令和2年度発行 令和6年度 課名変更